

CORPUS INSTITUTIONALIS

SENATUS ACADEMICUS INTERNATIONALIS
ARTIUM MARTIALIUM TRADITARUM

PER VIRTUTEM, SAPIENTIAM ET PACEM



EDITIO FUNDAMENTALIS

MMXXVI



SUB AUSPICIIS
UNION OF PROFESSIONALS KI LIFE
(U.P.K.L.) AISBL

CORPUS INSTITUTIONALIS SENATUS ACADEMICUS INTERNATIONALIS ARTIUM MARTIALIUM TRADITARUM

PER VIRTUTEM, SAPIENTIAM ET PACEM

EDITIO FUNDAMENTALS MMXXVI



SUB AUSPICIIS
UNION OF PROFESSIONALS KI LIFE (U.P.K.L.) AISBL
Siège Social
4 Rue de la Presse
1000 Bruxelles (Belgique)
N. E. 0545921938
AISBL reconnue par l'Arrêté Royal WL 22/16394

AUCTORITATE SENATUS
PRAESIDE FUNDATORE
DUCTORE POLITICO-INSTITUTIONALI
CUSTODE CHARTAE FUNDAMENTALIS
Cav. Roberto Pizzorno

BRUXELLAE BELGICA MMXXVI

**AD MAIOREM HUMANITATIS UTILITATEM
PER VIRTUTEM, SAPIENTIAM ET PACEM**

OPUS CONSTITUTIONALE

Continens

Tomus I Carta Fondativa	p.3
Tomus II Statuto del Senato Accademico Internazionale delle Arti Marziali Tradizionali	p.4
Tomus III Regolamento di Ammissione dei Senatori	p.17
Tomus IV Codice Etico	p.24
Tomus V Cerimoniale di Investitura	p.31
Tomus VI Registro Ufficiale dei Senatori	p.38
Tomus VII Diploma Accademico di Nomina	p.45
Tomus VIII Modulo Ufficiale di Candidatura	p.46
Tomus IX Manuale di Identità Istituzionale e Araldica	p.52
Tomus X Libro d'oro dei Senatori	p.60
Tomus XI Ordinamento delle Onorificenze e delle Distinzioni Accademiche	p.67
Tomus XII Protocollo Diplomatico e Relazioni Internazionali	p.72



Union of professionals Ki Life (U.P.K.L) aisbl Siège social, 4 rue de la Presse 1000 Bruxelles (BE)

N..E 0545921938 AISBL reconnue par l'Arrêté Royal WL 22/16394

SENATUS ACADEMICUS INTERNATIONALIS ARTIUM MARTIALIUM TRADITARUM

CARTA FONDATIVA

◆ PER VIRTUTEM, SAPIENTIAM ET PACEM ◆

PREAMBOLO

Noi, fondatori e sostenitori del Senatus Academicus Internationalis Artium Martialium Traditarum, consapevoli del valore universale delle arti marziali tradizionali quali patrimonio immateriale dell'umanità, riconosciamo il loro ruolo fondamentale nella formazione dell'individuo, nella costruzione di società armoniche e nella promozione della pace tra i popoli. Per questi motivi istituimmo il presente Senato Accademico come organismo autonomo di alta rappresentanza culturale, etica, accademica e istituzionale.

PREAMBLE

We, the founders and supporters of the International Academic Senate of Traditional Martial Arts, aware of the universal value of traditional martial arts as an intangible heritage of humanity, recognize their fundamental role in the development of the individual, in the building of harmonious societies and in the promotion of peace among peoples. For these reasons we hereby establish this Academic Senate as an autonomous body of high cultural, ethical, academic and institutional representation.

ARTICOLI FONDATIVI

- I. **NATURA E FINALITÀ**
Il Senato Accademico è un organismo autonomo, senza scopo di lucro, posto sotto l'egida di UPKL AISBL.
- II. **MISSIONE**
Promuovere, conservare e trasmettere le arti marziali tradizionali come via educativa, culturale e spirituale.
- III. **VALORI FONDANTI**
Virtù, Saggezza e Pace sono i principi che guidano ogni attività del Senato.
- IV. **AUTONOMIA**
Il Senato opera in piena autonomia accademica e decisionale, nel rispetto delle leggi internazionali e dei diritti umani.
- V. **PLURALITÀ CULTURALE**
Il Senato riconosce e promuove la dignità di tutte le tradizioni marziali e il dialogo tra le culture.
- VI. **ECCELLENZA ACCADEMICA**
Il Senato valorizza la competenza, l'esperienza e l'integrità morale dei Maestri e delle Scuole.
- VII. **ETICA E RESPONSABILITÀ**
Ogni membro si impegna a rispettare il Codice Etico e ad agire per il bene comune.
- VIII. **COOPERAZIONE INTERNAZIONALE**
Il Senato favorisce la cooperazione tra istituzioni, accademie, enti pubblici e organizzazioni internazionali.
- IX. **TRASPARENZA**
Il Senato garantisce trasparenza nelle decisioni e nelle procedure.
- X. **SIMBOLO E MOTTO**
Lo stemma, il sigillo e il motto "Per Virtutem, Sapientiam et Pacem" rappresentano l'identità e l'impegno del Senato.
- XI. **SEDE**
La sede ufficiale del Senato è stabilita in Bruxelles, Belgio.
- XII. **ENTRATA IN VIGORE**
La presente Carta Fondativa entra in vigore dalla data della sua approvazione.

**PRESIDENTE FONDATORE
E GUIDA POLITICO-ISTITUZIONALE
CAV. ROBERTO PIZZORNO**



Data di promulgazione: 01 Maggio 2026

FOUNDING ARTICLES

- I. **NATURE AND PURPOSE**
The Academic Senate is an autonomous non-profit body under the auspices of UPKL AISBL.
- II. **MISSION**
To promote, preserve and transmit traditional martial arts as an educational, cultural and spiritual path.
- III. **FOUNDING VALUES**
Virtue, Wisdom and Peace are the principles that guide every activity of the Senate.
- IV. **AUTONOMY**
The Senate operates with full academic and decision-making autonomy, in compliance with international laws and human rights.
- V. **CULTURAL PLURALITY**
The Senate recognises and promotes the dignity of all martial traditions and dialogue between cultures.
- VI. **ACADEMIC EXCELLENCE**
The Senate values competence, experience and moral integrity of Masters and Schools.
- VII. **ETHICS AND RESPONSIBILITY**
Every member undertakes to respect the Code of Ethics and to act for the common good.
- VIII. **INTERNATIONAL COOPERATION**
The Senate fosters cooperation among institutions, academies, public entities and international organizations.
- IX. **TRANSPARENCY**
The Senate ensures transparency in decisions and procedures.
- X. **SYMBOL AND MOTTO**
The coat of arms, the seal and the motto "Per Virtutem, Sapientiam et Pacem" represent the identity and commitment of the Senate.
- XI. **HEADQUARTERS**
The official seat of the Senate is located in Brussels, Belgium.
- XII. **ENTRY INTO FORCE**
This Founding Charter enters into force on the date of its approval.

**SEGRETARIO GENERALE
NOMINATO DAL SENATO ACCADEMICO**

Protocollo: SAIAMT-CF01/2026

TOMUS II

STATUTO DEL SENATO ACCADEMICO INTERNAZIONALE DELLE ARTI MARZIALI TRADIZIONALI

STATUTE OF THE INTERNATIONAL ACADEMIC SENATE OF TRADITIONAL MARTIAL ARTS

motto ufficiale

Per Virtutem, Sapientiam et Pacem

TITOLO I NATURA, IDENTITÀ E FINALITÀ

Articolo 1 – Denominazione

È costituito il Senato Accademico Internazionale delle Arti Marziali Tradizionali (di seguito denominato “Senato”), organismo autonomo di carattere culturale, accademico ed etico operante nell’ambito di UPKL AISBL.

Article 1 – Name

The International Academic Senate of Traditional Martial Arts (hereinafter referred to as the “Senate”) is hereby established as an autonomous cultural, academic and ethical body operating within UPKL AISBL.

Articolo 2 – Natura Giuridica

Il Senato è un organo autonomo di indirizzo culturale e accademico privo di finalità lucrative. Esso opera nel rispetto della normativa belga applicabile alle associazioni internazionali senza scopo di lucro e delle disposizioni statutarie di UPKL AISBL.

Article 2 – Legal Nature

The Senate is an autonomous cultural and academic body operating on a non-profit basis. It acts in compliance with Belgian legislation applicable to international non-profit associations and with the statutory provisions of UPKL AISBL.

Articolo 3 – Sede

La sede istituzionale del Senato coincide con la sede legale di UPKL AISBL:

Union of Professionals Ki Life (U.P.K.L.) AISBL Siège Social 4 Rue de la Presse 1000 Bruxelles (Belgique)

Article 3 – Registered Office

The institutional seat of the Senate shall be located at the registered office of UPKL AISBL:

Union of Professionals Ki Life (U.P.K.L.) AISBL 4 Rue de la Presse 1000 Brussels (Belgium)

Articolo 4 – Simboli Ufficiali

I simboli ufficiali del Senato sono:

- a) lo Stemma Accademico;
- b) il Sigillo Ufficiale;
- c) il Motto “Per Virtutem, Sapientiam et Pacem”.

L'utilizzo dei simboli è disciplinato dal Senato.

Article 4 – Official Symbols

The official symbols of the Senate are:

- a) the Academic Coat of Arms;
- b) the Official Seal;
- c) the Motto “Per Virtutem, Sapientiam et Pacem”.

The use of such symbols shall be regulated by the Senate.

Articolo 5 – Missione

Il Senato promuove la tutela, la conservazione e la trasmissione delle arti marziali tradizionali quali patrimonio culturale dell'umanità.

Article 5 – Mission

The Senate promotes the protection, preservation and transmission of traditional martial arts as part of humanity's cultural heritage.

Articolo 6 – Finalità

Il Senato persegue le seguenti finalità:

- a) promuovere la pace;
- b) favorire il dialogo interculturale;

- c) sostenere l'educazione ai diritti umani;
- d) valorizzare le tradizioni marziali;
- e) favorire la cooperazione internazionale.

Article 6 – Purposes

The Senate pursues the following purposes:

- a) promoting peace;
- b) fostering intercultural dialogue;
- c) supporting human rights education;
- d) enhancing martial traditions;
- e) encouraging international cooperation.

Articolo 7 – Principi Fondamentali

Il Senato fonda la propria attività sui principi di:

- Onore;
- Integrità;
- Responsabilità;
- Libertà;
- Dignità Umana;
- Tradizione;
- Sapienza;
- Pace.

Article 7 – Fundamental Principles

The Senate bases its activities upon:

- Honour;
- Integrity;
- Responsibility;
- Freedom;
- Human Dignity;
- Tradition;
- Wisdom;
- Peace.

TITOLO II ORGANI DEL SENATO

Articolo 8 – Organi Istituzionali

Sono organi del Senato:

- a) il Presidente;
- b) il Collegio dei Senatori;
- c) il Vicepresidente;
- d) il Segretario Generale;
- e) le Commissioni Accademiche.

Article 8 – Institutional Bodies

The bodies of the Senate are:

- a) the President;
- b) the College of Senators;
- c) the Vice-President;
- d) the Secretary General;
- e) the Academic Commissions.

Articolo 9 – Presidente

Il Presidente del Senato è il Cavaliere Roberto Pizzorno.

Egli assume la funzione di Presidente Fondatore e Guida Politico-Istituzionale del Senato.

Article 9 – President

The President of the Senate is Cavaliere Roberto Pizzorno.

He serves as Founding President and Political-Institutional Guide of the Senate.

Articolo 10 – Competenze del Presidente

Il Presidente:

- a) rappresenta il Senato;
- b) convoca le riunioni;
- c) presiede le sedute;
- d) firma gli atti ufficiali;
- e) ratifica le nomine.

Article 10 – Powers of the President

The President:

- a) represents the Senate;
- b) convenes meetings;
- c) chairs sessions;
- d) signs official acts;
- e) ratifies appointments.

Articolo 11 – Vicepresidente

Il Vicepresidente è eletto dal Collegio dei Senatori tra i Membri Effettivi.

Sostituisce il Presidente in caso di impedimento temporaneo.

Article 11 – Vice-President

The Vice-President shall be elected by the College of Senators from among the Full Members.

He or she shall replace the President in the event of temporary incapacity.

Articolo 12 – Collegio dei Senatori

Il Collegio dei Senatori costituisce l'organo deliberante del Senato.

Esso esercita le competenze attribuite dal presente Statuto.

Article 12 – College of Senators

The College of Senators constitutes the deliberative body of the Senate.

It shall exercise the powers assigned by this Statute.

TITOLO III MEMBRI DEL SENATO

Articolo 13 – Categorie dei Membri

Il Senato si compone delle seguenti categorie di membri:

- a) Senatori Effettivi;
- b) Senatori Emeriti;
- c) Senatori Onorari;
- d) Senatori Benemeriti.

I Senatori Effettivi costituiscono il Collegio deliberante del Senato.

Article 13 – Categories of Membership

The Senate shall consist of:

- a) Full Senators;
- b) Emeritus Senators;
- c) Honorary Senators;
- d) Meritorious Senators.

Full Senators shall constitute the deliberative body of the Senate.

Articolo 14 – Senatori Effettivi

Sono Senatori Effettivi i membri ammessi secondo le procedure previste dal presente Statuto e dal Regolamento di Ammissione.

Essi godono del diritto di voto e possono essere eletti alle cariche interne previste dal Senato.

Article 14 – Full Senators

Full Senators are members admitted in accordance with this Statute and the Admission Regulations. They possess voting rights and may be elected to internal offices.

Articolo 15 – Senatori Emeriti

Possono essere nominati Senatori Emeriti i membri che abbiano compiuto l'ottantesimo anno di età o che abbiano reso eccezionali servizi alle arti marziali tradizionali.

Mantengono il diritto di parola e partecipazione alle attività del Senato.

Article 15 – Emeritus Senators

Members who have reached eighty years of age or have rendered exceptional service to traditional martial arts may be appointed Emeritus Senators.

They retain the right to participate and speak in Senate activities.

Articolo 16 – Senatori Onorari

La qualifica di Senatore Onorario può essere conferita a personalità di particolare prestigio appartenenti al mondo della cultura, della scienza, dell'educazione, delle istituzioni o delle arti marziali.

Article 16 – Honorary Senators

The title of Honorary Senator may be granted to distinguished personalities from the fields of culture, science, education, institutions, or martial arts.

Articolo 17 – Senatori Benemeriti

La qualifica di Senatore Benemerito è attribuita a coloro che abbiano fornito contributi straordinari

alla crescita e allo sviluppo del Senato o di UPKL AISBL.

Article 17 – Meritorious Senators

The title of Meritorious Senator shall be granted to individuals who have made extraordinary contributions to the growth and development of the Senate or UPKL AISBL.

Articolo 18 – Requisiti di Ammissione

Possono essere ammessi come Senatori Effettivi i candidati che possiedano:

- a) età minima di 68 anni;
- b) grado minimo di 7° Dan o equivalente;
- c) lineaggio tecnico certificato;
- d) documentata attività pluridecennale nell'insegnamento delle arti marziali;
- e) riconosciuta integrità morale ed etica.

Article 18 – Admission Requirements

Candidates may be admitted as Full Senators if they possess:

- a) a minimum age of 68 years;
- b) a minimum rank of 7th Dan or equivalent;
- c) documented technical lineage;
- d) long-standing teaching experience;
- e) recognized moral and ethical integrity.

Articolo 19 – Procedura di Ammissione

La candidatura deve essere presentata entro il 31 ottobre di ogni anno.

La domanda è esaminata dal Collegio dei Senatori che verifica la conformità ai requisiti richiesti.

Article 19 – Admission Procedure

Applications shall be submitted no later than 31 October of each year.

The application shall be reviewed by the College of Senators.

Articolo 20 – Deliberazione di Nomina

La nomina a Senatore Effettivo richiede il voto favorevole dei due terzi dei Senatori aventi diritto.

La decisione è definitiva e insindacabile.

Article 20 – Appointment Decision

Appointment as Full Senator requires a two-thirds majority vote of eligible Senators.

The decision shall be final and not subject to appeal.

TITOLO IV

DIRITTI, DOVERI E RESPONSABILITÀ

Articolo 21 – Diritti dei Senatori

I Senatori Effettivi hanno diritto:

- a) di partecipare alle assemblee;
- b) di esercitare il diritto di voto;
- c) di presentare proposte;
- d) di essere eletti alle cariche previste.

Article 21 – Rights of Senators

Full Senators shall have the right:

- a) to attend assemblies;
- b) to vote;
- c) to submit proposals;
- d) to be elected to Senate offices.

Articolo 22 – Doveri dei Senatori

I Senatori sono tenuti a:

- a) rispettare il presente Statuto;
- b) osservare il Codice Etico;
- c) tutelare il prestigio del Senato;
- d) promuovere i valori delle arti marziali tradizionali.

Article 22 – Duties of Senators

Senators shall:

- a) comply with this Statute;
- b) observe the Code of Ethics;
- c) protect the prestige of the Senate;
- d) promote the values of traditional martial arts.

Articolo 23 – Sospensione e Decadenza

La qualità di Senatore può essere sospesa o revocata nei casi di:

- a) grave violazione dello Statuto;
- b) violazione del Codice Etico;
- c) condotta incompatibile con i valori del Senato;
- d) falsità documentale.

Article 23 – Suspension and Removal

Membership may be suspended or revoked in cases of:

- a) serious violation of the Statute;
- b) violation of the Code of Ethics;
- c) conduct incompatible with Senate values;
- d) fraudulent documentation.

Articolo 24 – Procedimento Disciplinare

Nessuna sanzione può essere adottata senza preventiva contestazione degli addebiti e senza aver garantito all'interessato il diritto di difesa.

La decisione finale spetta al Collegio dei Senatori.

Article 24 – Disciplinary Procedure

No sanction shall be imposed without prior notice of the allegations and without guaranteeing the member's right of defense.

The final decision shall be taken by the College of Senators.

TITOLO V ORGANIZZAZIONE E FUNZIONAMENTO

Articolo 25 – Riunioni del Senato

Il Senato si riunisce in sessione ordinaria almeno una volta all'anno.

Sessioni straordinarie possono essere convocate dal Presidente o su richiesta di almeno un terzo dei Senatori Effettivi.

Article 25 – Meetings of the Senate

The Senate shall meet in ordinary session at least once per year.

Extraordinary sessions may be convened by the President or upon request of at least one-third of the Full Senators.

Articolo 26 – Convocazione e Ordine del Giorno

La convocazione deve essere comunicata ai Senatori almeno trenta giorni prima della riunione, salvo casi di urgenza.

La convocazione deve contenere l'ordine del giorno.

Article 26 – Notice and Agenda

Notice of meetings shall be given at least thirty days in advance, except in urgent circumstances. The notice shall include the agenda.

Articolo 27 – Quorum e Deliberazioni

Il Senato delibera validamente con la presenza della maggioranza dei Senatori Effettivi.

Salvo diversa disposizione del presente Statuto, le deliberazioni sono adottate a maggioranza semplice dei voti espressi.

Article 27 – Quorum and Resolutions

The Senate shall validly deliberate when a majority of Full Senators is present.

Unless otherwise provided herein, resolutions shall be adopted by simple majority.

Articolo 28 – Commissioni Accademiche

Il Senato può istituire Commissioni permanenti o temporanee per l'esame di questioni tecniche, culturali, scientifiche, storiche o organizzative.

Le Commissioni hanno funzione consultiva e riferiscono al Collegio dei Senatori.

Article 28 – Academic Commissions

The Senate may establish permanent or temporary commissions for the examination of technical, cultural, scientific, historical or organizational matters.

Commissions shall serve in an advisory capacity and report to the College of Senators.

TITOLO VI SEGRETARIA GENERALE E GESTIONE ECONOMICA

Articolo 29 – Segretario Generale del Senato

Il Senato nomina un Segretario Generale quale responsabile dell'organizzazione amministrativa, della gestione documentale, del protocollo, dell'archivio e del coordinamento operativo delle attività del Senato.

Article 29 – Secretary General of the Senate

The Senate shall appoint a Secretary General responsible for administrative organization, records management, protocol, archives and operational coordination.

Articolo 30 – Natura della Funzione

Il Segretario Generale del Senato non è membro del Senato Accademico.

Egli partecipa alle attività istituzionali senza diritto di voto e senza concorrere alla formazione del quorum deliberativo.

Article 30 – Nature of the Office

The Secretary General of the Senate shall not be a member of the Academic Senate.

The Secretary General may participate in institutional activities without voting rights and shall not be counted for quorum purposes.

Articolo 31 – Bilancio e Controllo Economico

Il Senato può predisporre un proprio bilancio operativo, nel rispetto delle norme e delle procedure di UPKL AISBL.

Ogni spesa, rendiconto, conto economico, bilancio preventivo o consuntivo del Senato deve essere sottoposto all'approvazione del Segretario Generale di UPKL AISBL.

In assenza di tale approvazione nessun documento economico produce effetti amministrativi.

Article 31 – Budget and Financial Oversight

The Senate may establish its own operational budget in accordance with UPKL AISBL rules and procedures.

Any expenditure, financial statement, budget or accounting report shall require approval by the Secretary General of UPKL AISBL.

Without such approval, no financial document shall produce administrative effects.

Articolo 32 – Rapporti con UPKL AISBL

Il Senato opera in piena autonomia culturale e accademica.

Restano ferme le competenze amministrative, patrimoniali e finanziarie attribuite a UPKL AISBL quale ente fondatore e di riferimento istituzionale.

Article 32 – Relations with UPKL AISBL

The Senate shall operate with full cultural and academic autonomy.

Administrative, patrimonial and financial powers remain vested in UPKL AISBL as founding and

reference institution.

TITOLO VII DISPOSIZIONI FINALI

Articolo 33 – Modifiche Statutarie

Le modifiche al presente Statuto richiedono il voto favorevole di almeno due terzi dei Senatori Effettivi aventi diritto.

Le modifiche entrano in vigore dopo la ratifica del Presidente del Senato.

Article 33 – Amendments

Amendments to this Statute require approval by at least two-thirds of the eligible Full Senators.

Such amendments shall enter into force upon ratification by the President.

Articolo 34 – Scioglimento del Senato

Lo scioglimento del Senato può essere deliberato esclusivamente con voto favorevole dei tre quarti dei Senatori Effettivi.

La deliberazione deve essere ratificata da UPKL AISBL.

Article 34 – Dissolution

The Senate may be dissolved only by a three-quarters majority vote of the Full Senators.

Such resolution shall require ratification by UPKL AISBL.

Articolo 35 – Entrata in Vigore

Il presente Statuto entra in vigore dalla data della sua approvazione da parte del Senato Accademico e della successiva ratifica del Presidente.

Article 35 – Entry into Force

This Statute shall enter into force on the date of its approval by the Academic Senate and subsequent ratification by the President.

DISPOSIZIONE TRANSITORIA

Per un periodo massimo di dodici (12) mesi dalla data di entrata in vigore del presente Statuto, ovvero fino alla nomina del Segretario Generale del Senato da parte del Collegio dei Senatori, le funzioni di Segretario Generale del Senato sono esercitate ad interim dal Segretario Generale di UPKL AISBL.

Tutti gli atti adottati durante tale periodo conservano piena validità giuridica e amministrativa.

TRANSITIONAL PROVISION

For a maximum period of twelve (12) months from the entry into force of this Statute, or until the appointment of the Secretary General of the Senate by the College of Senators, the functions of Secretary General of the Senate shall be exercised on an interim basis by the Secretary General of UPKL AISBL.

All acts adopted during such period shall retain full legal and administrative validity.

Presidente Fondatore, Guida Politico-Istituzionale e Custode della Carta Fondativa

Cav. Roberto Pizzorno

Protocollo Statutario

SAIAMT-ST/2026/01

Union of Professionals Ki Life (U.P.K.L.) AISBL

Siège Social: 4 Rue de la Presse, 1000 Bruxelles (Belgique)

N. E. 0545921938

AISBL reconnue par l'Arrêté Royal WL 22/16394

TOMUS III

REGOLAMENTO DI AMMISSIONE DEI SENATORI ADMISSION REGULATIONS OF SENATORS

SENATUS ACADEMICUS INTERNATIONALIS ARTIUM MARTIALIUM TRADITARUM

motto ufficiale

Per Virtutem, Sapientiam et Pacem

TITOLO I PRINCIPI GENERALI

Articolo 1 – Finalità

Il presente Regolamento disciplina le modalità di candidatura, valutazione, ammissione e investitura dei Membri del Senato Accademico Internazionale delle Arti Marziali Tradizionali.

Article 1 – Purpose

These Regulations govern the nomination, evaluation, admission and investiture of Members of the International Academic Senate of Traditional Martial Arts.

Articolo 2 – Principi Ispiratori

L'ammissione al Senato si fonda sui principi di:

- merito;
- esperienza;
- integrità morale;
- servizio alle arti marziali;
- rispetto dei diritti umani;
- tutela della tradizione.

Article 2 – Guiding Principles

Admission shall be based upon:

- merit;
- experience;

- moral integrity;
- service to martial arts;
- respect for human rights;
- preservation of tradition.

TITOLO II REQUISITI DI AMMISSIONE

Articolo 3 – Requisiti Minimi

Possono presentare candidatura i soggetti che possiedano:

- a) età minima di 68 anni;
- b) grado minimo di 7° Dan o equivalente;
- c) lineaggio tecnico documentato;
- d) almeno trent'anni di attività marziale documentabile;
- e) reputazione morale e professionale irreprensibile.

Article 3 – Minimum Requirements

Applicants shall possess:

- a) minimum age of 68 years;
- b) minimum rank of 7th Dan or equivalent;
- c) documented lineage;
- d) at least thirty years of martial activity;
- e) impeccable moral and professional reputation.

Articolo 4 – Discipline Ammesse

Sono riconosciute le candidature provenienti dalle discipline marziali tradizionali approvate dal Senato.

Article 4 – Recognized Disciplines

Applications from traditional martial disciplines recognized by the Senate shall be accepted.

Articolo 5 – Titoli Equipollenti

Il Senato può riconoscere titoli equivalenti al 7° Dan qualora appartengano a sistemi tradizionali che non utilizzano la graduazione Dan.

Article 5 – Equivalent Qualifications

The Senate may recognize qualifications equivalent to the 7th Dan where traditional systems do not employ Dan grades.

TITOLO III

DOCUMENTAZIONE

Articolo 6 – Domanda di Candidatura

La candidatura deve essere presentata mediante il modulo ufficiale predisposto dal Senato.

Article 6 – Application Form

Applications shall be submitted through the official Senate application form.

Articolo 7 – Documenti Obbligatori

Alla candidatura devono essere allegati:

- curriculum marziale;
- certificazioni di grado;
- documentazione sul lineaggio;
- copia del documento d'identità;
- fotografia recente;
- dichiarazione di adesione ai principi del Senato.

Article 7 – Mandatory Documents

The following documents shall accompany the application:

- martial arts curriculum vitae;
- rank certificates;
- lineage documentation;
- identity document;
- recent photograph;
- declaration of adherence to Senate principles.

Articolo 8 – Referenze

La candidatura deve essere sostenuta da almeno cinque Maestri in possesso di una graduazione minima di 5° Dan.

Le referenze attestano esclusivamente le qualità morali, etiche e umane del candidato.

Article 8 – References

Applications shall be supported by at least five Masters holding a minimum rank of 5th Dan.

References shall attest solely to the moral, ethical and human qualities of the applicant.

Articolo 9 – Referenze di Merito

Costituiscono elemento preferenziale referenze provenienti da:

- Kodokan;
- Dai Nippon Butoku Kai;
- Nippon Budokan;
- Tempio Shaolin;
- Università;
- Enti Pubblici;
- Accademie e Federazioni di prestigio internazionale.

Article 9 – Distinguished References

References issued by internationally recognized institutions shall constitute a preferential merit.

TITOLO IV PROCEDURA DI VALUTAZIONE

Articolo 10 – Verifica di Ammissibilità

La Segreteria Generale verifica la completezza della documentazione.

Article 10 – Eligibility Review

The Secretariat shall verify the completeness of the application.

Articolo 11 – Istruttoria

La candidatura viene trasmessa al Collegio dei Senatori per la valutazione.

Article 11 – Evaluation Procedure

Applications shall be submitted to the College of Senators for assessment.

Articolo 12 – Richiesta di Integrazioni

Il Senato può richiedere documentazione integrativa.

Article 12 – Additional Documentation

The Senate may request additional supporting documentation.

Articolo 13 – Audizione

Il candidato può essere invitato a partecipare ad un colloquio conoscitivo.

Article 13 – Hearing

Applicants may be invited to attend an interview.

TITOLO V DELIBERAZIONE

Articolo 14 – Votazione

Le candidature sono sottoposte al voto del Collegio dei Senatori.

Article 14 – Voting

Applications shall be submitted to a vote of the College of Senators.

Articolo 15 – Maggioranza Richiesta

L'ammissione richiede il voto favorevole dei due terzi dei Senatori aventi diritto.

Article 15 – Required Majority

Admission requires a two-thirds majority of eligible Senators.

Articolo 16 – Decisione

La decisione del Senato è definitiva.

Article 16 – Decision

The Senate's decision shall be final.

TITOLO VI NOMINA E INVESTITURA

Articolo 17 – Conferimento della Nomina

Il candidato approvato assume la qualifica di Senatore Effettivo.

Article 17 – Appointment

Approved candidates shall become Full Senators.

Articolo 18 – Diploma Accademico

La nomina è formalizzata mediante Diploma Accademico ufficiale.

Article 18 – Academic Diploma

Appointment shall be formalized through an official Academic Diploma.

Articolo 19 – Iscrizione nel Registro

Ogni Senatore viene iscritto nel Registro Ufficiale dei Senatori.

Article 19 – Registration

Each Senator shall be entered in the Official Register of Senators.

Articolo 20 – Numero Progressivo

Ad ogni Senatore è assegnato un numero di registrazione univoco.

Article 20 – Registration Number

Each Senator shall receive a unique registration number.

TITOLO VII CERIMONIALE

Articolo 21 – Cerimonia di Investitura

L'investitura avviene nel corso di una cerimonia ufficiale.

Article 21 – Investiture Ceremony

Investiture shall take place during an official ceremony.

Articolo 22 – Giuramento

Il Senatore presta il giuramento previsto dal Cerimoniale del Senato.

Article 22 – Oath

Each Senator shall take the official Senate oath.

Articolo 23 – Uso delle Insegne

Le insegne del Senato possono essere utilizzate esclusivamente dai membri autorizzati.

Article 23 – Use of Insignia

Senate insignia may only be used by authorized members.

TITOLO VIII DISPOSIZIONI FINALI

Articolo 24 – Entrata in Vigore

Il presente Regolamento entra in vigore dopo l'approvazione del Senato e la ratifica del Presidente.

Article 24 – Entry into Force

These Regulations shall enter into force following approval by the Senate and ratification by the President.

Protocollo: SAIAMT-RA/2026/01

Presidente Fondatore, Guida Politico-Istituzionale e Custode della Carta Fondativa

Cav. Roberto Pizzorno

Union of Professionals Ki Life (U.P.K.L.) AISBL

Siège Social

4 Rue de la Presse

1000 Bruxelles (Belgique)

N. E. 0545921938

AISBL reconnue par l'Arrêté Royal WL 22/16394

TOMUS IV

CODICE ETICO DEL SENATO ACCADEMICO INTERNAZIONALE DELLE ARTI MARZIALI TRADIZIONALI CODE OF ETHICS OF THE INTERNATIONAL ACADEMIC SENATE OF TRADITIONAL MARTIAL ARTS

SENATUS ACADEMICUS INTERNATIONALIS ARTIUM MARTIALIUM TRADITARUM

motto ufficiale

Per Virtutem, Sapientiam et Pacem

PREAMBOLO

Il presente Codice Etico definisce i principi morali, i valori istituzionali e le norme di condotta che devono guidare l'azione dei Senatori, degli Organi del Senato e di tutti coloro che operano in nome del Senato Accademico.

Le arti marziali tradizionali non sono considerate esclusivamente discipline tecniche o sportive, ma strumenti di formazione della persona, di educazione alla responsabilità, di promozione della pace e di tutela della dignità umana.

PREAMBLE

This Code of Ethics defines the moral principles, institutional values and standards of conduct that shall guide the actions of Senators, Senate Bodies and all persons acting in the name of the Academic Senate.

Traditional martial arts are not regarded solely as technical or sporting disciplines, but as instruments of personal development, responsibility, peacebuilding and the protection of human dignity.

TITOLO I PRINCIPI FONDAMENTALI

Articolo 1 – Dignità Umana

Ogni attività del Senato deve rispettare e promuovere la dignità della persona umana senza distin-

zione di nazionalità, etnia, cultura, lingua, genere, età o condizione sociale.

Article 1 – Human Dignity

All Senate activities shall respect and promote the dignity of every human being without discrimination.

Articolo 2 – Integrità

Il Senatore deve mantenere una condotta irreprensibile nella vita pubblica e privata.

Article 2 – Integrity

A Senator shall maintain exemplary conduct in both public and private life.

Articolo 3 – Onore

L'onore costituisce il fondamento dell'appartenenza al Senato.

Ogni comportamento che possa arrecare discredito all'istituzione è incompatibile con la qualità di Senatore.

Article 3 – Honour

Honour constitutes the foundation of Senate membership.

Any conduct damaging the reputation of the institution shall be considered incompatible with membership.

Articolo 4 – Verità

Ogni Senatore è tenuto a operare con trasparenza, lealtà e veridicità.

Article 4 – Truthfulness

Every Senator shall act with transparency, loyalty and honesty.

TITOLO II VALORI DELLE ARTI MARZIALI

Articolo 5 – Tradizione

I Senatori promuovono la conservazione e la trasmissione delle tradizioni marziali autentiche.

Article 5 – Tradition

Senators shall promote the preservation and transmission of authentic martial traditions.

Articolo 6 – Rispetto

Il rispetto reciproco costituisce principio essenziale delle relazioni tra praticanti, scuole e culture.

Article 6 – Respect

Mutual respect constitutes a fundamental principle among practitioners, schools and cultures.

Articolo 7 – Umiltà

Il possesso di elevate qualifiche tecniche non autorizza atteggiamenti di superiorità morale.

Article 7 – Humility

High technical rank does not justify attitudes of moral superiority.

Articolo 8 – Disciplina

La disciplina rappresenta uno strumento di crescita personale e collettiva.

Article 8 – Discipline

Discipline is a means of personal and collective development.

TITOLO III RESPONSABILITÀ ISTITUZIONALE

Articolo 9 – Fedeltà ai Principi del Senato

I Senatori sono tenuti a sostenere e promuovere le finalità istituzionali del Senato.

Article 9 – Loyalty to Senate Principles

Senators shall support and promote the institutional purposes of the Senate.

Articolo 10 – Uso del Titolo

Il titolo di Senatore deve essere utilizzato con dignità e correttezza.

Article 10 – Use of Title

The title of Senator shall be used with dignity and propriety.

Articolo 11 – Conflitto di Interessi

I Senatori devono evitare situazioni che possano compromettere l'imparzialità delle loro decisioni.

Article 11 – Conflict of Interest

Senators shall avoid situations that may compromise the impartiality of their decisions.

Articolo 12 – Riservatezza

Le informazioni riservate acquisite nell'esercizio delle funzioni devono essere tutelate.

Article 12 – Confidentiality

Confidential information obtained through Senate activities shall be protected.

TITOLO IV DIRITTI UMANI E PACE

Articolo 13 – Educazione ai Diritti Umani

Le arti marziali devono essere promosse quale strumento educativo orientato al rispetto dei diritti fondamentali.

Article 13 – Human Rights Education

Martial arts shall be promoted as educational tools supporting fundamental rights.

Articolo 14 – Cultura della Pace

Il Senato promuove il dialogo e la risoluzione non violenta dei conflitti.

Article 14 – Culture of Peace

The Senate promotes dialogue and the peaceful resolution of conflicts.

Articolo 15 – Rifiuto della Violenza

Ogni forma di violenza gratuita, abuso o intimidazione è incompatibile con i valori del Senato.

Article 15 – Rejection of Violence

Any form of gratuitous violence, abuse or intimidation is incompatible with Senate values.

TITOLO V RELAZIONI INTERNAZIONALI

Articolo 16 – Rispetto delle Culture

Il Senato riconosce pari dignità a tutte le tradizioni marziali autentiche.

Article 16 – Respect for Cultures

The Senate recognizes the equal dignity of all authentic martial traditions.

Articolo 17 – Cooperazione

I Senatori favoriscono la cooperazione tra scuole, organizzazioni e nazioni.

Article 17 – Cooperation

Senators shall encourage cooperation among schools, organizations and nations.

Articolo 18 – Neutralità Politica delle Arti Marziali

Le arti marziali non devono essere utilizzate per fomentare odio, discriminazione o conflitti.

Article 18 – Political Neutrality of Martial Arts

Martial arts shall not be used to promote hatred, discrimination or conflict.

TITOLO VI VIOLAZIONI ETICHE

Articolo 19 – Violazioni Gravi

Costituiscono violazioni gravi:

- falsificazione di titoli;
- dichiarazioni mendaci;
- uso improprio del nome del Senato;
- comportamenti lesivi della dignità altrui.

Article 19 – Serious Violations

Serious violations include:

- falsification of qualifications;
- false declarations;
- misuse of the Senate's name;
- conduct harming the dignity of others.

Articolo 20 – Sanzioni

Le sanzioni possono comprendere:

- richiamo scritto;
- censura;
- sospensione;
- decadenza dalla carica.

Article 20 – Sanctions

Sanctions may include:

- written warning;
- reprimand;
- suspension;
- removal from office.

Articolo 21 – Garanzie Procedurali

Ogni procedimento disciplinare deve garantire il diritto di difesa.

Article 21 – Procedural Guarantees

Every disciplinary procedure shall guarantee the right of defense.

Articolo 22 – Decisione

La decisione finale compete al Collegio dei Senatori.

Article 22 – Decision

The final decision shall belong to the College of Senators.

TITOLO VII IMPEGNO SOLENNE

Articolo 23 – Impegno del Senatore

Ogni Senatore si impegna a servire il Senato con onore, integrità e spirito di servizio.

Article 23 – Senatorial Commitment

Every Senator commits to serving the Senate with honour, integrity and dedication.

Articolo 24 – Entrata in Vigore

Il presente Codice Etico entra in vigore dopo l’approvazione del Senato e la ratifica del Presidente.

Article 24 – Entry into Force

This Code of Ethics shall enter into force following approval by the Senate and ratification by the President.

DICHIARAZIONE ETICA DEL SENATORE

“Prometto di onorare i principi del Senato Accademico, di servire la verità, di promuovere la pace, di rispettare la dignità umana e di preservare le tradizioni marziali per le generazioni future.”

ETHICAL DECLARATION OF THE SENATOR

“I pledge to honour the principles of the Academic Senate, to serve truth, to promote peace, to respect human dignity and to preserve martial traditions for future generations.”

Protocollo: SAIAMT-CE/2026/01

Presidente Fondatore, Guida Politico-Istituzionale e Custode della Carta Fondativa

Cav. Roberto Pizzorno

Union of Professionals Ki Life (U.P.K.L.) AISBL

Siège Social – 4 Rue de la Presse, 1000 Bruxelles (Belgique)

N. E. 0545921938

AISBL reconnue par l'Arrêté Royal WL 22/16394

TOMUS V

CERIMONIALE DI INVESTITURA DEI SENATORI CEREMONIAL OF INVESTITURE OF SENATORS

SENATUS ACADEMICUS INTERNATIONALIS ARTIUM MARTIALIUM TRADITARUM

motto ufficiale

Per Virtutem, Sapientiam et Pacem

PREAMBOLO

L'investitura a Senatore del Senato Accademico Internazionale delle Arti Marziali Tradizionali costituisce il massimo riconoscimento accademico conferito dall'Istituzione a personalità che abbiano dedicato la propria vita alla conservazione, alla trasmissione e alla promozione delle arti marziali tradizionali.

La cerimonia rappresenta un atto solenne mediante il quale il candidato assume pubblicamente l'impegno di servire i principi del Senato e di promuovere i valori universali della dignità umana, della pace, della conoscenza e della tradizione.

PREAMBLE

The investiture as Senator of the International Academic Senate of Traditional Martial Arts represents the highest academic distinction conferred by the Institution upon individuals who have devoted their lives to the preservation, transmission and promotion of traditional martial arts.

The ceremony is a solemn act through which the candidate publicly undertakes to serve the principles of the Senate and to promote the universal values of human dignity, peace, knowledge and tradition.

TITOLO I LUOGO DELLA CERIMONIA

Articolo 1

La Cerimonia di Investitura può svolgersi:

- presso la sede istituzionale del Senato;
- presso sedi accademiche convenzionate;
- presso istituzioni pubbliche;
- presso università o centri culturali;
- nell'ambito di congressi internazionali riconosciuti.

Article 1

The Investiture Ceremony may take place:

- at the institutional seat of the Senate;
- at affiliated academic venues;
- within public institutions;
- at universities or cultural centres;
- during recognized international congresses.

TITOLO II ORDINE DI PRECEDENZA

Articolo 2

L'ordine protocollare della cerimonia è il seguente:

1. Presidente Fondatore;
2. Vicepresidente;
3. Segretario Generale;
4. Senatori Emeriti;
5. Senatori Effettivi;
6. Candidati;
7. Ospiti istituzionali.

Article 2

The ceremonial order of precedence shall be:

1. Founding President;
2. Vice-President;
3. Secretary General;
4. Emeritus Senators;
5. Full Senators;
6. Candidates;
7. Institutional Guests.

TITOLO III

APERTURA DELLA CERIMONIA

Articolo 3

La Cerimonia è aperta dal Presidente mediante la seguente formula:

Formula Ufficiale

“Dichiaro aperta la Sessione Solenne del Senato Accademico Internazionale delle Arti Marziali Tradizionali.

Possano la Virtù, la Sapienza e la Pace guidare i nostri lavori.”

Official Formula

“I hereby declare open the Solemn Session of the International Academic Senate of Traditional Martial Arts.

May Virtue, Wisdom and Peace guide our proceedings.”

TITOLO IV

PRESENTAZIONE DEI CANDIDATI

Articolo 4

Il Segretario Generale procede alla lettura del curriculum accademico e marziale del candidato.

Article 4

The Secretary General shall read the academic and martial curriculum vitae of the candidate.

Articolo 5

Il Presidente invita il candidato a presentarsi davanti al Senato.

Article 5

The President shall invite the candidate to appear before the Senate.

CAPO V

LETTURA DELLA DELIBERAZIONE

Articolo 6

Il Segretario Generale dà lettura della deliberazione di ammissione approvata dal Collegio dei Senatori.

Article 6

The Secretary General shall read the resolution of admission adopted by the College of Senators.

TITOLO VI GIURAMENTO

Articolo 7

Il candidato presta il seguente Giuramento Solenne.

Formula di Giuramento

*“Io, davanti al Senato Accademico Internazionale delle Arti Marziali Tradizionali,
prometto di servire la verità,
di promuovere la pace,
di rispettare la dignità umana,
di custodire la tradizione,
di operare con onore,
di trasmettere il sapere alle future generazioni,
e di osservare fedelmente la Carta Fondativa, lo Statuto e il Codice Etico del Senato.
Lo prometto liberamente e solennemente.”*

Oath

*“I hereby pledge
to serve truth,
to promote peace,
to respect human dignity,
to preserve tradition,
to act with honour,
to transmit knowledge to future generations,
and to faithfully observe the Founding Charter, the Statute and the Code of Ethics of the Senate.
I freely and solemnly undertake this commitment.”*

TITOLO VII INVESTITURA

Articolo 8

Terminato il Giuramento, il Presidente pronuncia la Formula di Investitura.

Formula di Investitura

*“In virtù dei poteri conferitimi dal Senato Accademico Internazionale delle Arti Marziali Tradizionali,
ti accolgo tra i Senatori di questa Istituzione.”*

Che la tua esperienza, la tua saggezza e il tuo esempio possano contribuire alla crescita delle arti marziali tradizionali e al servizio dell'umanità.”

Investiture Formula

“By virtue of the authority vested in me by the International Academic Senate of Traditional Martial Arts,

I hereby welcome you among the Senators of this Institution.

May your experience, wisdom and example contribute to the advancement of traditional martial arts and to the service of humanity.”

TITOLO VIII CONSEGNA DELLE INSEGNE

Articolo 9

Al Senatore vengono consegnati:

- Diploma Accademico;
- Distintivo ufficiale;
- Medaglia senatoriale;
- Copia della Carta Fondativa;
- Copia del Codice Etico.

Article 9

The Senator shall receive:

- Academic Diploma;
- Official Badge;
- Senatorial Medal;
- Founding Charter;
- Code of Ethics.

Articolo 10

Il Diploma reca:

- Sigillo ufficiale;
- Stemma del Senato;
- Numero di Registro;
- Firma del Presidente;
- Firma del Segretario Generale.

Article 10

The Diploma shall bear:

- Official Seal;
- Senate Coat of Arms;
- Registration Number;
- Signature of the President;
- Signature of the Secretary General.

TITOLO IX REGISTRO UFFICIALE

Articolo 11

L'investitura è annotata nel Registro Ufficiale dei Senatori.

Article 11

The investiture shall be recorded in the Official Register of Senators.

Articolo 12

Il Senatore firma il Registro Ufficiale.

Article 12

The Senator shall sign the Official Register.

TITOLO X CHIUSURA DELLA CERIMONIA

Articolo 13

Il Presidente dichiara conclusa la Sessione Solenne mediante la seguente formula:

Formula di Chiusura

“La Sessione Solenne è conclusa.

Possano la Virtù, la Sapienza e la Pace accompagnare il cammino di ciascun Senatore.”

Closing Formula

“The Solemn Session is concluded.

May Virtue, Wisdom and Peace accompany the journey of every Senator.”

TITOLO XI DISPOSIZIONI FINALI

Articolo 14

Il presente Cerimoniale costituisce il protocollo ufficiale per tutte le investiture del Senato.

Article 14

This Ceremonial shall constitute the official protocol for all Senate investitures.

Articolo 15

Ogni deroga al presente Cerimoniale deve essere autorizzata dal Presidente del Senato.

Article 15

Any exception to this Ceremonial shall require authorization by the President of the Senate.

BENEDIZIONE ACCADEMICA FINALE

Latino

“Per Virtutem, Sapientiam et Pacem.

Ad Maiorem Humanitatis Utilitatem.”

Italiano

“Attraverso la Virtù, la Sapienza e la Pace.

Per il maggior bene dell’Umanità.”

English

“Through Virtue, Wisdom and Peace.

For the greater good of Humanity.”

Protocollo: SAIAMT-CI/2026/01

Presidente Fondatore, Guida Politico-Istituzionale e Custode della Carta Fondativa

Cav. Roberto Pizzorno

Union of Professionals Ki Life (U.P.K.L.) AISBL

Siège Social – 4 Rue de la Presse, 1000 Bruxelles (Belgique)

N. E. 0545921938

AISBL reconnue par l’Arrêté Royal WL 22/16394

TOMUS VI

REGISTRO UFFICIALE DEI SENATORI OFFICIAL REGISTER OF SENATORS

SENATUS ACADEMICUS INTERNATIONALIS ARTIUM MARTIALIUM TRADITARUM

motto ufficiale

Per Virtutem, Sapientiam et Pacem

PREAMBOLO

Il Registro Ufficiale dei Senatori costituisce l'archivio permanente e autentico del Senato Accademico Internazionale delle Arti Marziali Tradizionali.

Esso raccoglie e conserva la memoria storica dell'Istituzione, certifica la qualità di Senatore e garantisce la tracciabilità delle nomine conferite dal Senato.

Il Registro è custodito dalla Segreteria Generale ed è considerato documento ufficiale dell'Istituzione.

PREAMBLE

The Official Register of Senators constitutes the permanent and authentic archive of the International Academic Senate of Traditional Martial Arts.

It preserves the institutional memory of the Senate, certifies Senate membership and guarantees the traceability of appointments.

The Register shall be maintained by the Secretariat General and shall be considered an official institutional document.

TITOLO I NATURA E FUNZIONI

Articolo 1 – Istituzione del Registro

È istituito il Registro Ufficiale dei Senatori del Senato Accademico Internazionale delle Arti Marziali Tradizionali.

Article 1 – Establishment of the Register

The Official Register of Senators of the International Academic Senate of Traditional Martial Arts is hereby established.

Articolo 2 – Finalità

Il Registro ha lo scopo di:

- a) certificare la qualità di Senatore;
- b) conservare la memoria storica delle nomine;
- c) documentare l'evoluzione dell'Istituzione;
- d) garantire la trasparenza amministrativa.

Article 2 – Purpose

The Register shall:

- a) certify Senate membership;
- b) preserve historical records;
- c) document institutional development;
- d) ensure administrative transparency.

Articolo 3 – Custodia

La custodia del Registro compete al Segretario Generale del Senato.

Article 3 – Custody

The Register shall be maintained by the Secretary General of the Senate.

TITOLO II NUMERAZIONE SENATORIALE

Articolo 4 – Matricola Senatoriale

Ogni Senatore riceve una Matricola Senatoriale permanente e non riutilizzabile.

Article 4 – Senatorial Registration Number

Each Senator shall receive a permanent and non-reassignable registration number.

Articolo 5 – Struttura della Matricola

La matricola è composta da:

SAIAMT-XXXX

dove:

- SAIAMT identifica il Senato;
- XXXX indica il numero progressivo.

Article 5 – Registration Format

The registration number shall consist of:

SAIAMT-XXXX

where:

- SAIAMT identifies the Senate;
- XXXX indicates the progressive number.

Articolo 6 – Numero 0001

La Matricola Senatoriale n. 0001 è attribuita permanentemente al Presidente Fondatore:

Cav. Roberto Pizzorno

Article 6 – Registration Number 0001

Registration Number 0001 shall be permanently assigned to the Founding President:

Cav. Roberto Pizzorno

TITOLO III CATEGORIE REGISTRATE

Articolo 7 – Classificazione

Nel Registro sono annotate le seguenti categorie:

- Senatore Effettivo;
- Senatore Emerito;
- Senatore Onorario;
- Senatore Benemerito.

Article 7 – Categories

The Register shall record:

- Full Senators;
- Emeritus Senators;
- Honorary Senators;
- Meritorious Senators.

Articolo 8 – Variazioni di Status

Ogni modifica della qualifica senatoriale deve essere annotata nel Registro.

Article 8 – Status Changes

Any change of status shall be recorded in the Register.

TITOLO IV

DATI UFFICIALI

Articolo 9 – Scheda Senatoriale

Per ogni Senatore è istituita una Scheda Ufficiale.

Article 9 – Senatorial Record

An Official Record shall be established for each Senator.

Articolo 10 – Contenuti Obbligatori

La Scheda Senatoriale deve contenere:

- matricola;
- nome e cognome;
- nazionalità;
- disciplina marziale;
- grado;
- lineaggio;
- data di nomina;
- categoria senatoriale;
- firma del Senatore.

Article 10 – Required Information

The Senatorial Record shall contain:

- registration number;
- full name;
- nationality;
- martial discipline;
- rank;
- lineage;
- appointment date;
- category;
- signature.

TITOLO V

REGISTRO STORICO

Articolo 11 – Registro Storico

I nominativi dei Senatori decaduti, dimissionari o defunti non possono essere cancellati.
Essi confluiscono nel Registro Storico.

Article 11 – Historical Register

Names of resigned, removed or deceased Senators shall not be deleted.
They shall be transferred to the Historical Register.

Articolo 12 – Senatori Defunti

Accanto al nominativo dei Senatori defunti è riportata la dicitura:
“Ad Memoriam”

Article 12 – Deceased Senators

The words:
“Ad Memoriam”
shall appear beside the names of deceased Senators.

TITOLO VI

REGISTRO D’ONORE

Articolo 13 – Libro d’Onore

Il Senato istituisce il Libro d’Onore dei Maestri che abbiano reso contributi eccezionali all’umanità attraverso le arti marziali.

Article 13 – Book of Honour

The Senate shall maintain a Book of Honour for Masters who have rendered exceptional service to humanity through martial arts.

Articolo 14 – Iscrizione nel Libro d’Onore

L’iscrizione nel Libro d’Onore richiede il voto favorevole dei due terzi dei Senatori Effettivi.

Article 14 – Admission to the Book of Honour

Admission shall require a two-thirds majority vote.

TITOLO VII

MODELLO DI REGISTRAZIONE

Articolo 15 – Formato Ufficiale

Ogni iscrizione deve essere redatta secondo il seguente schema:

Matricola Senatoriale:

Nome e Cognome:

Nazionalità:

Disciplina:

Grado:

Lineaggio:

Categoria:

Data di Nomina:

Protocollo di Nomina:

Firma del Senatore:

Firma del Presidente:

Sigillo Ufficiale.

Article 15 – Official Entry Format

Each entry shall contain the corresponding official data fields.

TITOLO VIII

DISPOSIZIONI FINALI

Articolo 16 – Conservazione

Il Registro è conservato sia in formato cartaceo sia in formato digitale certificato.

Article 16 – Preservation

The Register shall be maintained in both physical and certified digital formats.

Articolo 17 – Consultazione

La consultazione del Registro è disciplinata dal Senato nel rispetto della normativa applicabile.

Article 17 – Access

Access to the Register shall be regulated by the Senate in compliance with applicable law.

Articolo 18 – Entrata in Vigore

Il presente Regolamento entra in vigore dopo l'approvazione del Senato e la ratifica del Presidente.

Article 18 – Entry into Force

This Regulation shall enter into force following approval by the Senate and ratification by the President.

PRIMA PAGINA DEL REGISTRO

Matricola SAIAMT-0001

CAV. ROBERTO PIZZORNO

Presidente Fondatore e Guida Politico-Istituzionale

Data di Iscrizione: _____

Firma: _____

Sigillo del Senato

Protocollo

SAIAMT-RS/2026/01

Union of Professionals Ki Life (U.P.K.L.) AISBL

Siège Social 4 Rue de la Presse 1000 Bruxelles (Belgique)

N. E. 0545921938

AISBL reconnue par l'Arrêté Royal WL 22/16394

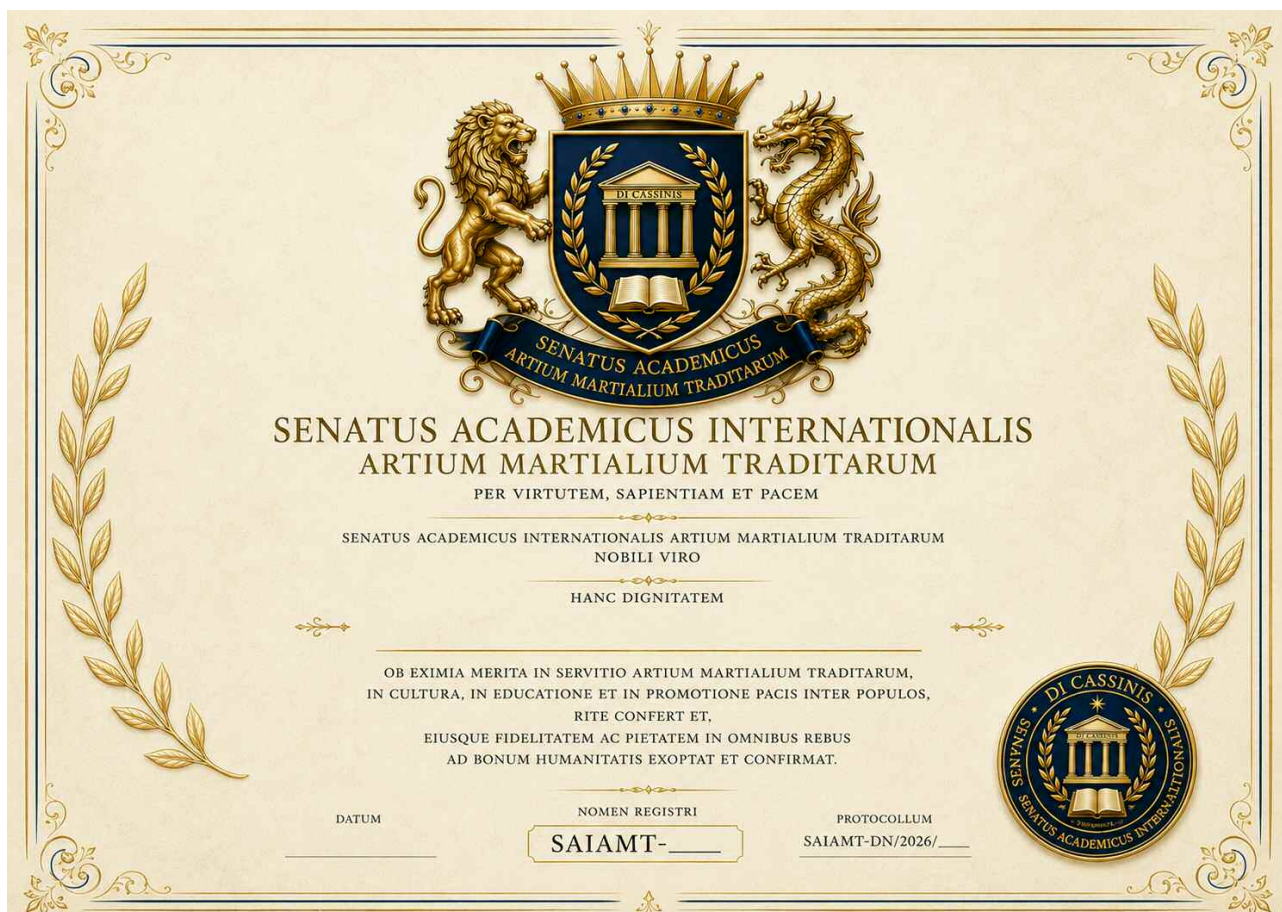
TOMUS VII

DIPLOMA UFFICIALE DEI SENATORI OFFICIAL SENATORIAL DIPLOMA

SENATUS ACADEMICUS INTERNATIONALIS ARTIUM MARTIALIUM TRADITARUM

motto ufficiale

Per Virtutem, Sapientiam et Pacem



TOMUS VIII

MODULO UFFICIALE DI CANDIDATURA OFFICIAL APPLICATION DOSSIER

SENATUS ACADEMICUS INTERNATIONALIS ARTIUM MARTIALIUM TRADITARUM

motto ufficiale

Per Virtutem, Sapientiam et Pacem

DOMANDA DI AMMISSIONE APPLICATION FOR ADMISSION

Al Presidente del

Senatus Academicus Internationalis Artium Martialium Traditarum

presso

Union of Professionals Ki Life (U.P.K.L.) AISBL

4 Rue de la Presse

1000 Bruxelles (Belgique)

SEZIONE I DATI ANAGRAFICI DEL CANDIDATO PERSONAL INFORMATION

Cognome / Surname

Nome / Given Name

Luogo di nascita / Place of Birth

Data di nascita / Date of Birth

Nazionalità / Nationality

Indirizzo completo / Full Address

Telefono / Telephone

E-mail

Sito Web (facoltativo)

SEZIONE II

PROFILO MARZIALE

MARTIAL ARTS PROFILE

Disciplina principale

Scuola o Tradizione

Graduazione attuale

Data di conseguimento

Autorità certificante

Lineaggio tecnico

Anni di pratica documentata

Anni di insegnamento documentato

SEZIONE III

TITOLI ACCADEMICI E ONORIFICENZE

ACADEMIC QUALIFICATIONS AND HONOURS

Titoli accademici

Onorificenze civili

Riconoscimenti internazionali

Pubblicazioni

SEZIONE IV

CONTRIBUTO ALLE ARTI MARZIALI

CONTRIBUTION TO MARTIAL ARTS

Descrivere sinteticamente il contributo offerto alle arti marziali tradizionali.

(Max. 1.500 parole)

SEZIONE V

REFERENZE

REFERENCES

La candidatura deve essere sostenuta da almeno cinque Maestri aventi una graduazione minima di 5° Dan o equivalente.

Le referenze attestano esclusivamente le qualità morali, etiche e umane del candidato.

Referenza n. 1

Nome

Grado

Firma

Referenza n. 2

Nome

Grado

Firma

Referenza n. 3

Nome

Grado

Firma

Referenza n. 4

Nome

Grado

Firma

Referenza n. 5

Nome

Grado

Firma

SEZIONE VI

REFERENZE ISTITUZIONALI

INSTITUTIONAL REFERENCES

☐ Kodokan

☐ Dai Nippon Butoku Kai

☐ Nippon Budokan

☐ Tempio Shaolin

☐ Università Città.....

☐ Ente Pubblico Città.....

☐ Federazione Internazionale

☐ Altro

SEZIONE VII

DICHIARAZIONE SOLENNE

SOLEMN DECLARATION

Il sottoscritto dichiara:

- che tutte le informazioni fornite sono veritiere;
- di accettare integralmente la Carta Fondativa;
- di accettare integralmente lo Statuto;
- di accettare integralmente il Codice Etico;
- di riconoscere le arti marziali tradizionali come strumento di educazione alla dignità umana, alla pace e ai diritti fondamentali.

Formula Ufficiale

“Ego subsignatus,

honorem huius Institutionis observare,

*veritatem defendere,
pacem promovere,
et traditiones artium martialium fideliter custodire promitto.”*

Traduzione

*“Io sottoscritto,
prometto di rispettare l’onore di questa Istituzione,
di difendere la verità,
di promuovere la pace,
e di custodire fedelmente le tradizioni delle arti marziali.”*

Data

Firma del Candidato

SEZIONE VIII

DOCUMENTI ALLEGATI

ATTACHED DOCUMENTS

- ☐ Documento di identità
- ☐ Curriculum Vitae
- ☐ Curriculum Marziale
- ☐ Certificazioni di grado
- ☐ Documentazione del lineaggio
- ☐ Fotografia formato passaporto
- ☐ Lettere di referenza
- ☐ Eventuali attestazioni istituzionali

USO RISERVATO AL SENATO FOR SENATE USE ONLY

Protocollo

SAIAMT-CAN/_____

Data di ricezione

Verifica documentale

☐ Completa

☐ Incompleta

Esito istruttoria

☐ Ammesso alla valutazione

☐ Richiesta integrazione

☐ Archiviato

DELIBERAZIONE DEL COLLEGIO DEI SENATORI

☐ APPROVATO

☐ NON APPROVATO

Data

Matricola Senatoriale Assegnata

SAIAMT-_____

Sigillo Ufficiale del Senato

Protocollo del Documento

SAIAMT-MC/2026/01



**Presidente Fondatore e Guida Politico-Istituzionale
e Custode della Carta Fondativa
Cav. Roberto Pizzorno**

TOMUS IX

MANUALE DI IDENTITÀ ISTITUZIONALE E ARALDICA MANUAL OF INSTITUTIONAL IDENTITY AND HERALDRY

SENATUS ACADEMICUS INTERNATIONALIS ARTIUM MARTIALIUM TRADITARUM

motto ufficiale

Per Virtutem, Sapientiam et Pacem

PREAMBOLO

L'identità visiva e simbolica del Senato Accademico Internazionale delle Arti Marziali Tradizionali rappresenta il patrimonio morale, storico e istituzionale dell'Ente.

Il presente Manuale disciplina l'uso, la tutela e la corretta rappresentazione dello Stemma, del Sigillo, dei colori istituzionali, delle insegne, dei diplomi e di ogni elemento identificativo del Senato.

PREAMBLE

The visual and symbolic identity of the International Academic Senate of Traditional Martial Arts represents the moral, historical and institutional heritage of the Institution.

This Manual regulates the use, protection and representation of the Coat of Arms, Seal, institutional colours, insignia, diplomas and all identifying elements of the Senate.

TITOLO I IDENTITÀ ISTITUZIONALE

Articolo 1 – Denominazione Ufficiale

La denominazione ufficiale è:

Senatus Academicus Internationalis Artium Martialium Traditarum

Article 1 – Official Name

The official denomination shall be:

Senatus Academicus Internationalis Artium Martialium Traditarum

Articolo 2 – Forma Abbreviata

Forma abbreviata autorizzata:

SAIAMT

Article 2 – Authorized Abbreviation

Authorized abbreviation:

SAIAMT

Articolo 3 – Motto

Il motto ufficiale del Senato è:

Per Virtutem, Sapientiam et Pacem

Article 3 – Motto

The official motto shall be:

Per Virtutem, Sapientiam et Pacem

TITOLI II STEMMA UFFICIALE

Articolo 4 – Natura dello Stemma

Lo Stemma costituisce il principale simbolo araldico del Senato.

Article 4 – Coat of Arms

The Coat of Arms constitutes the principal heraldic symbol of the Senate.

Articolo 5 – Composizione Araldica

Lo Stemma ufficiale comprende:

- Tempio Di Cassinis;
- Corona d'alloro;
- Corona Accademica Europea a dodici punte;
- Leone europeo;
- Drago orientale;
- Cartiglio istituzionale;
- Motto.

Article 5 – Heraldic Composition

The official Coat of Arms shall include:

- Di Cassinis Temple;
- Laurel Wreath;
- Twelve-point European Academic Crown;
- European Lion;
- Oriental Dragon;
- Institutional Scroll;
- Motto.

Articolo 6 – Significato Simbolico

Il Leone rappresenta:

- forza;
- giustizia;
- nobiltà.

Il Drago rappresenta:

- saggezza;
- tradizione;
- energia spirituale.

Article 6 – Symbolism

The Lion represents:

- strength;
- justice;
- nobility.

The Dragon represents:

- wisdom;
- tradition;
- spiritual energy.

Articolo 7 – Riproduzione Ufficiale

La riproduzione ufficiale dello Stemma è esclusivamente quella approvata dal Senato e depositata presso la Segreteria Generale.

Article 7 – Official Reproduction

Only the officially approved version deposited with the Secretariat General shall be recognized.

TITOLO III SIGILLO UFFICIALE

Articolo 8 – Natura del Sigillo

Il Sigillo costituisce il principale strumento di autenticazione documentale del Senato.

Article 8 – Official Seal

The Seal constitutes the principal instrument of documentary authentication.

Articolo 9 – Forma

Il Sigillo ha forma circolare.

Article 9 – Shape

The Seal shall be circular.

Articolo 10 – Iscrizioni

Il Sigillo reca le iscrizioni:

**DI CASSINIS
SENATUS ACADEMICUS INTERNATIONALIS**

Article 10 – Inscriptions

The Seal shall bear the inscriptions:

**DI CASSINIS
SENATUS ACADEMICUS INTERNATIONALIS**

Articolo 11 – Utilizzo

Il Sigillo può essere apposto esclusivamente su:

- Diplomi;
- Nomine;
- Certificati;
- Atti ufficiali;
- Registri.

Article 11 – Authorized Use

The Seal may be affixed only to:

- Diplomas;
- Appointments;

- Certificates;
- Official Acts;
- Registers.

TITOLI IV

COLORI ISTITUZIONALI

Articolo 12 – Colori Ufficiali

I colori istituzionali sono:

- Blu Accademico;
- Oro Imperiale;
- Avorio.

Article 12 – Official Colours

The institutional colours shall be:

- Academic Blue;
- Imperial Gold;
- Ivory.

Articolo 13 – Significato dei Colori

Blu:

Sapienza e stabilità.

Oro:

Merito ed eccellenza.

Avorio:

Purezza e integrità.

Article 13 – Colour Symbolism

Blue:

Wisdom and stability.

Gold:

Merit and excellence.

Ivory:

Purity and integrity.

TITOLI V INSEGNE E DISTINTIVI

Articolo 14 – Insegne Senatoriali

Le insegne ufficiali comprendono:

- Medaglia Senatoriale;
- Distintivo Senatoriale;
- Diploma di Nomina.

Article 14 – Senatorial Insignia

Official insignia shall include:

- Senatorial Medal;
- Senatorial Badge;
- Diploma of Appointment.

Articolo 15 – Distintivo del Presidente

Il Presidente può utilizzare il Collare Presidenziale.

Article 15 – Presidential Collar

The President may wear the Presidential Collar.

Articolo 16 – Distintivo del Segretario Generale

Il Segretario Generale utilizza il distintivo previsto dal Protocollo del Senato.

Article 16 – Secretary General Badge

The Secretary General shall use the badge established by Senate protocol.

TITOLI VI DOCUMENTI UFFICIALI

Articolo 17 – Carta Intestata

Tutti gli atti ufficiali devono riportare:

- Stemma;
- Denominazione;
- Sede istituzionale;
- Numero di protocollo.

Article 17 – Letterhead

All official documents shall bear:

- Coat of Arms;
- Official Name;
- Institutional Address;
- Protocol Number.

Articolo 18 – Diplomi

I Diplomi devono essere emessi esclusivamente nel modello approvato dal Senato.

Article 18 – Diplomas

Diplomas shall be issued only in the approved format.

Articolo 19 – Numerazione

Ogni documento ufficiale deve riportare un numero progressivo di protocollo.

Article 19 – Numbering

Each official document shall bear a protocol number.

TITOLI VII PROTEZIONE DEI SIMBOLI

Articolo 20 – Proprietà

Lo Stemma e il Sigillo appartengono esclusivamente al Senato.

Article 20 – Ownership

The Coat of Arms and Seal are the exclusive property of the Senate.

Articolo 21 – Divieto di Utilizzo Non Autorizzato

È vietato l'utilizzo dei simboli senza autorizzazione.

Article 21 – Unauthorized Use

Unauthorized use of the symbols is prohibited.

Articolo 22 – Tutela

Il Senato può intraprendere ogni azione necessaria per la tutela della propria identità.

Article 22 – Protection

The Senate may take all necessary measures to protect its identity.

TITOLI VIII

DISPOSIZIONI FINALI

Articolo 23 – Interpretazione

L'interpretazione autentica del presente Manuale compete al Presidente del Senato.

Article 23 – Interpretation

Authentic interpretation of this Manual belongs to the President of the Senate.

Articolo 24 – Modifiche

Ogni modifica richiede deliberazione del Collegio dei Senatori e ratifica del Presidente.

Article 24 – Amendments

Any amendment requires approval by the College of Senators and ratification by the President.

Articolo 25 – Entrata in Vigore

Il presente Manuale entra in vigore dopo l'approvazione del Senato e la ratifica del Presidente.

Article 25 – Entry into Force

This Manual shall enter into force following Senate approval and Presidential ratification.

Protocollo

SAIAMT-MIA/2026/01

Presidente Fondatore, Guida Politico-Istituzionale e Custode della Carta Fondativa

Cav. Roberto Pizzorno

Union of Professionals Ki Life (U.P.K.L.) AISBL

Siège Social

4 Rue de la Presse

1000 Bruxelles (Belgique)

N.E. 0545921938

AISBL reconnue par l'Arrêté Royal WL 22/16394

TOMUS X

LIBRO D'ORO DEI SENATORI GOLDEN BOOK OF SENATORS

SENATUS ACADEMICUS INTERNATIONALIS ARTIUM MARTIALIUM TRADITARUM

motto ufficiale

Per Virtutem, Sapientiam et Pacem

PREAMBOLO

Il Liber Aureus Senatorum costituisce il più alto registro d'onore del Senato Accademico Internazionale delle Arti Marziali Tradizionali.

Esso custodisce la memoria dei Maestri, degli Studiosi e delle Personalità che, per meriti eccezionali, sono stati accolti nel Collegio dei Senatori.

L'iscrizione nel Liber Aureus rappresenta un riconoscimento permanente e storico.

PREAMBLE

The Liber Aureus Senatorum constitutes the highest honorary register of the International Academic Senate of Traditional Martial Arts.

It preserves the memory of Masters, Scholars and Distinguished Personalities who have been admitted to the College of Senators for exceptional merit.

Admission to the Liber Aureus represents a permanent historical distinction.

TITOLO I NATURA DEL LIBRO D'ORO

Articolo 1 – Istituzione

È istituito il Liber Aureus Senatorum quale registro storico ufficiale del Senato.

Article 1 – Establishment

The Liber Aureus Senatorum is hereby established as the official historical register of the Senate.

Articolo 2 – Finalità

Il Liber Aureus ha lo scopo di:

- conservare la memoria dei Senatori;
- documentare la continuità istituzionale;
- valorizzare il patrimonio umano e culturale del Senato;
- tramandare alle future generazioni l’opera dei Maestri.

Article 2 – Purpose

The Liber Aureus shall:

- preserve the memory of Senators;
- document institutional continuity;
- promote the human and cultural heritage of the Senate;
- transmit the work of the Masters to future generations.

Articolo 3 – Valore Storico

Il Liber Aureus costituisce patrimonio storico permanente del Senato.

Article 3 – Historical Value

The Liber Aureus constitutes a permanent historical heritage of the Senate.

TITOLI II AMMISSIONE NEL LIBRO D’ORO

Articolo 4 – Iscrizione Automatica

Ogni Senatore Effettivo è iscritto nel Liber Aureus dopo la cerimonia di investitura.

Article 4 – Automatic Registration

Each Full Senator shall be entered into the Liber Aureus following the investiture ceremony.

Articolo 5 – Senatori Emeriti

I Senatori Emeriti conservano il proprio posto nel Liber Aureus.

Article 5 – Emeritus Senators

Emeritus Senators shall retain their place in the Liber Aureus.

Articolo 6 – Senatori Onorari

I Senatori Onorari sono iscritti in una sezione dedicata.

Article 6 – Honorary Senators

Honorary Senators shall be entered in a dedicated section.

Articolo 7 – Senatori Benemeriti

I Senatori Benemeriti sono iscritti in una sezione dedicata.

Article 7 – Meritorious Senators

Meritorious Senators shall be entered in a dedicated section.

TITOLI III

CONTENUTO DELLE SCHEDE

Articolo 8 – Scheda Senatoriale

Per ogni Senatore è predisposta una Scheda d'Oro.

Article 8 – Senatorial Record

A Golden Record shall be established for each Senator.

Articolo 9 – Contenuti Obbligatori

La Scheda deve riportare:

- Matricola Senatoriale;
- Nome e Cognome;
- Nazionalità;
- Data di nascita;
- Disciplina marziale;
- Graduazione;
- Lineaggio;
- Data di nomina;
- Categoria senatoriale.

Article 9 – Mandatory Information

The Record shall contain:

- Senatorial Number;
- Full Name;
- Nationality;
- Date of Birth;
- Martial Discipline;
- Rank;
- Lineage;

- Date of Appointment;
- Senatorial Category.

Articolo 10 – Fotografia Ufficiale

Ogni Scheda deve contenere una fotografia ufficiale.

Article 10 – Official Photograph

Each Record shall contain an official photograph.

Articolo 11 – Biografia

Ogni Senatore può essere accompagnato da una biografia sintetica.

Article 11 – Biography

Each Senator may be accompanied by a concise biography.

TITOLO IV CLASSIFICAZIONE STORICA

Articolo 12 – Ordine Cronologico

Le iscrizioni seguono l'ordine cronologico delle nomine.

Article 12 – Chronological Order

Entries shall follow the chronological order of appointments.

Articolo 13 – Numero Progressivo

Ogni iscrizione riceve un numero progressivo permanente.

Article 13 – Progressive Number

Each entry shall receive a permanent progressive number.

Articolo 14 – Numero Uno

La prima iscrizione è riservata al:

Cav. Roberto Pizzorno

Presidente Fondatore, Guida Politico-Istituzionale e Custode della Carta Fondativa.

Article 14 – Entry Number One

The first entry shall be permanently reserved for:

Cav. Roberto Pizzorno

Founding President, Political-Institutional Guide and Custodian of the Founding Charter.

TITOLO V

AD MEMORIAM

Articolo 15 – Memoria Perpetua

I Senatori deceduti rimangono iscritti nel Liber Aureus.

Article 15 – Perpetual Memory

Deceased Senators shall remain permanently recorded.

Articolo 16 – Dicitura

Accanto al nominativo è riportata la formula:

AD MEMORIAM

Article 16 – Inscription

The words:

AD MEMORIAM

shall appear beside the name.

TITOLO VI

PAGINA D'ONORE

Articolo 17 – Pagina d'Onore

Il Senato può dedicare una Pagina d'Onore a personalità di eccezionale rilievo.

Article 17 – Page of Honour

The Senate may dedicate a Page of Honour to personalities of exceptional distinction.

Articolo 18 – Maestri Universali

Possono essere iscritti nella Pagina d'Onore i Maestri che abbiano contribuito in modo straordinario alla diffusione delle arti marziali tradizionali nel mondo.

Article 18 – Universal Masters

Masters who have made extraordinary contributions to the worldwide diffusion of traditional martial arts may be entered in the Page of Honour.

TITOLO VII

MODELLO UFFICIALE DI PAGINA

Articolo 19 – Formato

Ogni pagina del Liber Aureus deve contenere:

- Stemma del Senato;
- Sigillo Ufficiale;
- Matricola;
- Fotografia;
- Dati biografici;
- Firma autografa;
- Protocollo di nomina.

Article 19 – Format

Each page shall contain:

- Senate Coat of Arms;
- Official Seal;
- Registration Number;
- Photograph;
- Biographical Data;
- Signature;
- Appointment Protocol.

Articolo 20 – Formula Solenne

Ogni iscrizione riporta la seguente formula:

Latino

“In Librum Aureum Senatorum relatus est.”

Italiano

“È stato iscritto nel Libro d’Oro dei Senatori.”

English

“Has been entered into the Golden Book of Senators.”

TITOLO VIII

DISPOSIZIONI FINALI

Articolo 21 – Conservazione

Il Liber Aureus è conservato in formato cartaceo e digitale.

Article 21 – Preservation

The Liber Aureus shall be preserved in both physical and digital formats.

Articolo 22 – Custodia

La custodia compete al Segretario Generale del Senato.

Article 22 – Custody

Custody shall belong to the Secretary General of the Senate.

Articolo 23 – Entrata in Vigore

Il presente Tomus entra in vigore dopo l'approvazione del Senato e la ratifica del Presidente.

Article 23 – Entry into Force

This Tomus shall enter into force upon Senate approval and Presidential ratification.

Protocollo

SAIAMT-LAS/2026/01

Presidente Fondatore, Guida Politico-Istituzionale e Custode della Carta Fondativa

Cav. Roberto Pizzorno

Union of Professionals Ki Life (U.P.K.L.) AISBL

Siège Social

4 Rue de la Presse

1000 Bruxelles (Belgique)

N.E. 0545921938

AISBL reconnue par l'Arrêté Royal WL 22/16394

TOMUS XI

ORDINAMENTO DELLE ONORIFICENZE E DELLE DISTINZIONI ACCADEMICHE ORDINANCE OF HONOURS AND ACADEMIC DISTINCTIONS

SENATUS ACADEMICUS INTERNATIONALIS ARTIUM MARTIALIUM TRADITARUM

motto ufficiale

Per Virtutem, Sapientiam et Pacem

PREAMBOLO

Il presente Tomus disciplina le Onorificenze, le Distinzioni Accademiche e i Riconoscimenti Istituzionali conferiti dal Senato Accademico Internazionale delle Arti Marziali Tradizionali.

Tali riconoscimenti hanno natura esclusivamente culturale, accademica e morale e non costituiscono titoli nobiliari, cavallereschi o statali.

PREAMBLE

This Tomus regulates the Honours, Academic Distinctions and Institutional Recognitions conferred by the International Academic Senate of Traditional Martial Arts.

Such recognitions are exclusively cultural, academic and moral in nature and do not constitute noble, chivalric or state titles.

TITOLO I

PRINCIPI GENERALI

Articolo 1 – Finalità

Le Onorificenze del Senato sono conferite per riconoscere meriti eccezionali nella promozione delle arti marziali tradizionali, della cultura, della pace e della dignità umana.

Article 1 – Purpose

Honours are awarded in recognition of exceptional merits in the promotion of traditional martial arts, culture, peace and human dignity.

Articolo 2 – Natura dei Riconoscimenti

Le Onorificenze hanno carattere accademico e istituzionale.

Article 2 – Nature of Distinctions

All honours shall have an academic and institutional character.

Articolo 3 – Competenza

Il conferimento compete al Senato secondo le procedure previste dal presente Ordinamento.

Article 3 – Authority

The granting of honours belongs to the Senate.

TITOLO II

DISTINZIONI SENATORIALI

Articolo 4 – Senatore Effettivo

La qualifica di Senatore Effettivo costituisce la principale dignità accademica ordinaria del Senato.

Article 4 – Full Senator

The title of Full Senator constitutes the principal ordinary academic dignity of the Senate.

Articolo 5 – Senatore Emerito

La qualifica di Senatore Emerito è conferita a membri che abbiano raggiunto particolare anzianità o meriti straordinari.

Article 5 – Emeritus Senator

The title of Emeritus Senator is granted to members of distinguished seniority or merit.

Articolo 6 – Senatore Onorario

La qualifica di Senatore Onorario può essere attribuita a personalità di chiara fama internazionale.

Article 6 – Honorary Senator

The title of Honorary Senator may be granted to internationally distinguished personalities.

Articolo 7 – Senatore Benemerito

La qualifica di Senatore Benemerito è attribuita per servizi eccezionali resi al Senato o a UPKL AISBL.

Article 7 – Meritorious Senator

The title of Meritorious Senator shall be granted for exceptional service.

TITOLO III

MEDAGLIE ACCADEMICHE

Articolo 8 – Medaglia Senatoriale

La Medaglia Senatoriale accompagna la nomina a Senatore Effettivo.

Article 8 – Senatorial Medal

The Senatorial Medal accompanies appointment as Full Senator.

Articolo 9 – Medaglia d'Oro del Senato

La Medaglia d'Oro rappresenta la massima distinzione accademica conferibile dal Senato.

Article 9 – Gold Medal of the Senate

The Gold Medal constitutes the highest academic distinction of the Senate.

Articolo 10 – Requisiti

La Medaglia d'Oro può essere conferita esclusivamente per contributi eccezionali di rilievo internazionale.

Article 10 – Requirements

The Gold Medal may only be awarded for exceptional contributions of international significance.

TITOLO IV

PREMIO ACCADEMICO

Articolo 11 – Premio

È istituito il Premio Accademico:

“Per Virtutem, Sapientiam et Pacem”

Article 11 – Academic Prize

The Academic Prize:

“Per Virtutem, Sapientiam et Pacem”

is hereby established.

Articolo 12 – Finalità

Il Premio riconosce personalità che abbiano contribuito alla pace, all’educazione e al dialogo interculturale.

Article 12 – Purpose

The Prize recognizes individuals who have contributed to peace, education and intercultural dialogue.

TITOLO V

DISTINZIONI SPECIALI

Articolo 13 – Diploma di Eccellenza

Il Senato può conferire Diplomi di Eccellenza Accademica.

Article 13 – Diploma of Excellence

The Senate may confer Diplomas of Academic Excellence.

Articolo 14 – Diploma al Merito

Può essere conferito per attività di particolare rilevanza culturale.

Article 14 – Diploma of Merit

This distinction may be awarded for significant cultural achievements.

Articolo 15 – Riconoscimento alla Carriera

Può essere conferito per una vita dedicata alle arti marziali tradizionali.

Article 15 – Lifetime Achievement Recognition

This recognition may be granted for a lifetime devoted to traditional martial arts.

TITOLO VI

ORDINE DI PRECEDENZA

Articolo 16 – Precedenza Accademica

L’ordine di precedenza è il seguente:

1. Presidente Fondatore;
2. Vicepresidente;
3. Senatori Emeriti;

4. Senatori Effettivi;
5. Senatori Onorari;
6. Senatori Benemeriti.

Article 16 – Academic Precedence

The academic order of precedence shall be as listed above.

Articolo 17 – Distinzioni

L'ordine delle distinzioni è:

1. Medaglia d'Oro del Senato;
2. Premio Per Virtutem, Sapientiam et Pacem;
3. Diploma di Eccellenza;
4. Diploma al Merito.

Article 17 – Order of Distinctions

The order of distinctions shall be as listed above.

TITOLO VII

PROCEDURA DI CONFERIMENTO

Articolo 18 – Proposta

Le candidature possono essere presentate da Senatori Effettivi.

Article 18 – Nomination

Nominations may be submitted by Full Senators.

Articolo 19 – Valutazione

Le candidature sono valutate dal Collegio dei Senatori.

Article 19 – Evaluation

Applications shall be evaluated by the College of Senators.

Articolo 20 – Deliberazione

Le onorificenze sono conferite con voto favorevole dei due terzi dei Senatori aventi diritto.

Article 20 – Resolution

Honours shall be granted by a two-thirds majority vote.

TITOLO VIII

REVOCA

Articolo 21 – Cause di Revoca

Le Onorificenze possono essere revocate per gravi motivi etici o disciplinari.

Article 21 – Revocation

Honours may be revoked for serious ethical or disciplinary reasons.

Articolo 22 – Procedimento

La revoca richiede il rispetto del diritto di difesa.

Article 22 – Procedure

Revocation requires observance of due process and the right of defence.

TITOLO IX

REGISTRAZIONE

Articolo 23 – Annotazione

Ogni conferimento deve essere annotato nel Registro Ufficiale e nel Liber Aureus.

Article 23 – Registration

Every distinction shall be recorded in the Official Register and Liber Aureus.

Articolo 24 – Protocollo

Ogni atto deve riportare un numero di protocollo progressivo.

Article 24 – Protocol Number

Each act shall bear a progressive protocol number.

TITOLO X

DISPOSIZIONI FINALI

Articolo 25 – Entrata in Vigore

Il presente Tomus entra in vigore dopo l'approvazione del Senato e la ratifica del Presidente.

Article 25 – Entry into Force

This Tomus shall enter into force upon Senate approval and Presidential ratification.

Protocollo

SAIAMT-ODA/2026/01

**Presidente Fondatore, Guida Politico-Istituzionale
e Custode della Carta Fondativa**
Cav. Roberto Pizzorno

Union of Professionals Ki Life (U.P.K.L.) AISBL

Siège Social

4 Rue de la Presse

1000 Bruxelles (Belgique)

N.E. 0545921938

AISBL reconnue par l'Arrêté Royal WL 22/16394

TOMUS XII

PROTOCOLLO DIPLOMATICO E RELAZIONI INTERNAZIONALI DIPLOMATIC PROTOCOL AND INTERNATIONAL RELATIONS

SENATUS ACADEMICUS INTERNATIONALIS ARTIUM MARTIALIUM TRADITARUM

motto ufficiale

Per Virtutem, Sapientiam et Pacem

PREAMBOLO

Il Senato Accademico Internazionale delle Arti Marziali Tradizionali promuove il dialogo tra culture, tradizioni marziali, istituzioni accademiche e organizzazioni internazionali.

Il presente Tomus disciplina le relazioni esterne, il protocollo istituzionale e la cooperazione internazionale del Senato.

PREAMBLE

The International Academic Senate of Traditional Martial Arts promotes dialogue among cultures, martial traditions, academic institutions and international organizations.

This Tomus regulates external relations, institutional protocol and international cooperation.

TITOLO I

PRINCIPI GENERALI

Articolo 1 – Vocazione Internazionale

Il Senato opera quale istituzione accademica internazionale aperta al dialogo tra i popoli.

Article 1 – International Mission

The Senate shall operate as an international academic institution open to dialogue among peoples.

Articolo 2 – Neutralità

Il Senato mantiene neutralità politica, religiosa e ideologica.

Article 2 – Neutrality

The Senate shall maintain political, religious and ideological neutrality.

Articolo 3 – Cooperazione

Il Senato promuove la cooperazione internazionale nel rispetto delle diverse tradizioni culturali.

Article 3 – Cooperation

The Senate promotes international cooperation while respecting cultural diversity.

TITOLO II

RELAZIONI ISTITUZIONALI

Articolo 4 – Organizzazioni Internazionali

Il Senato può intrattenere rapporti con organizzazioni internazionali, enti culturali e organismi di interesse pubblico.

Article 4 – International Organizations

The Senate may establish relations with international organizations, cultural institutions and public-interest bodies.

Articolo 5 – Università e Accademie

Il Senato può sottoscrivere protocolli di collaborazione con università, accademie e centri di ricerca.

Article 5 – Universities and Academies

The Senate may conclude cooperation agreements with universities, academies and research centres.

Articolo 6 – Istituzioni Marziali

Il Senato riconosce il valore delle principali istituzioni marziali tradizionali del mondo.

Article 6 – Martial Institutions

The Senate recognizes the value of major traditional martial institutions worldwide.

TITOLO III

ACCORDI E PROTOCOLLI

Articolo 7 – Memorandum d’Intesa

Il Senato può stipulare Memorandum of Understanding (MoU) con enti nazionali e internazionali.

Article 7 – Memoranda of Understanding

The Senate may conclude Memoranda of Understanding (MoUs) with national and international institutions.

Articolo 8 – Accordi di Cooperazione

Gli accordi devono essere coerenti con la Carta Fondativa, lo Statuto e il Codice Etico.

Article 8 – Cooperation Agreements

Agreements shall be consistent with the Founding Charter, Statute and Code of Ethics.

Articolo 9 – Ratifica

Gli accordi sono ratificati dal Presidente del Senato.

Article 9 – Ratification

Agreements shall be ratified by the President.

TITOLO IV

RAPPRESENTANZA ISTITUZIONALE

Articolo 10 – Presidente

Il Presidente rappresenta il Senato nelle relazioni istituzionali internazionali.

Article 10 – President

The President represents the Senate in international institutional relations.

Articolo 11 – Delegazioni

Il Presidente può nominare delegazioni ufficiali.

Article 11 – Delegations

The President may appoint official delegations.

Articolo 12 – Missioni Istituzionali

Le missioni istituzionali devono essere autorizzate secondo le procedure del Senato.

Article 12 – Institutional Missions

Institutional missions shall be authorized according to Senate procedures.

TITOLO V

PROTOCOLLO DELLE CERIMONIE

Articolo 13 – Ordine di Precedenza

Nelle cerimonie ufficiali si applica l'ordine di precedenza previsto dal Cerimoniale del Senato.

Article 13 – Order of Precedence

Official ceremonies shall follow the Senate's order of precedence.

Articolo 14 – Bandiere

Durante gli eventi ufficiali possono essere esposte:

- la bandiera del Paese ospitante;
- la bandiera dell'Unione Europea;
- il vessillo del Senato;
- il vessillo di UPKL AISBL.

Article 14 – Flags

Official events may display:

- the host country's flag;
- the European Union flag;
- the Senate banner;
- the UPKL AISBL banner.

Articolo 15 – Lingue Ufficiali

Le lingue di lavoro del Senato sono:

- Italiano;
- Inglese.

Il Latino costituisce la lingua cerimoniale e simbolica.

Article 15 – Official Languages

Working languages are:

- Italian;
- English.

Latin is the ceremonial and symbolic language.

TITOLO VI

CONFERENZE E CONGRESSI

Articolo 16 – Eventi Internazionali

Il Senato può organizzare congressi, seminari e conferenze internazionali.

Article 16 – International Events

The Senate may organize international congresses, seminars and conferences.

Articolo 17 – Patrocini

Il Senato può concedere il proprio patrocinio morale a iniziative coerenti con le proprie finalità.

Article 17 – Patronage

The Senate may grant moral patronage to initiatives consistent with its mission.

Articolo 18 – Pubblicazioni

Il Senato può promuovere pubblicazioni accademiche e culturali.

Article 18 – Publications

The Senate may promote academic and cultural publications.

TITOLO VII

RAPPORTI CON UPKL AISBL

Articolo 19 – Coordinamento

Le relazioni internazionali del Senato sono coordinate nel rispetto del ruolo istituzionale di UPKL AISBL.

Article 19 – Coordination

International relations shall be coordinated in accordance with the institutional role of UPKL AISBL.

Articolo 20 – Informazione

Il Presidente informa periodicamente UPKL AISBL sulle principali attività internazionali.

Article 20 – Information

The President shall periodically inform UPKL AISBL of major international activities.

TITOLO VIII

DISPOSIZIONI ETICHE

Articolo 21 – Rispetto delle Culture

Ogni attività internazionale deve rispettare le tradizioni culturali dei popoli coinvolti.

Article 21 – Respect for Cultures

All international activities shall respect the cultural traditions of participating peoples.

Articolo 22 – Non Discriminazione

È vietata ogni forma di discriminazione.

Article 22 – Non-Discrimination

All forms of discrimination are prohibited.

Articolo 23 – Promozione della Pace

Le relazioni internazionali devono essere orientate alla promozione della pace.

Article 23 – Promotion of Peace

International relations shall be directed toward the promotion of peace.

TITOLO IX**ARCHIVIO DIPLOMATICO****Articolo 24 – Conservazione degli Atti**

Accordi, protocolli e corrispondenza istituzionale sono conservati nell'Archivio Diplomatico del Senato.

Article 24 – Preservation of Records

Agreements, protocols and official correspondence shall be preserved in the Diplomatic Archive.

Articolo 25 – Accesso

L'accesso all'Archivio Diplomatico è regolato dal Senato.

Article 25 – Access

Access to the Diplomatic Archive shall be regulated by the Senate.

TITOLO X**DISPOSIZIONI FINALI****Articolo 26 – Interpretazione**

L'interpretazione autentica del presente Tomus compete al Presidente del Senato.

Article 26 – Interpretation

Authentic interpretation of this Tomus belongs to the President.

Articolo 27 – Modifiche

Ogni modifica richiede deliberazione del Collegio dei Senatori e ratifica del Presidente.

Article 27 – Amendments

Any amendment requires approval by the College of Senators and ratification by the President.

Articolo 28 – Entrata in Vigore

Il presente Tomus entra in vigore dopo l'approvazione del Senato e la ratifica del Presidente.

Article 28 – Entry into Force

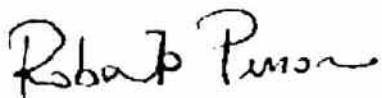
This Tomus shall enter into force upon Senate approval and Presidential ratification.

Protocollo

SAIAMT-PDRI/2026/01

Presidente Fondatore, Guida Politico-Istituzionale e Custode della Carta Fondativa

Cav. Roberto Pizzorno



Union of Professionals Ki Life (U.P.K.L.) AISBL

Siège Social

4 Rue de la Presse

1000 Bruxelles (Belgique)

N.E. 0545921938

AISBL reconnue par l'Arrêté Royal WL 22/16394

COLOPHON

Corpus Institutional

Senatus Academicus Internationalis Artium Martialium Traditarum

Editio Fundamental

Per Virtutem, Sapientiam et Pacem





**CORPUS INSTITUTIONALIS
SENATUS ACADEMICUS INTERNATIONALIS
ARTIUM MARTIALIUM TRADITARUM**

PER VIRTUTEM, SAPIENTIAM ET PACEM

Union of Professionals Ki Life (U.P.K.L.) AISBL

Siège Social

4 Rue de la Presse

1000 Bruxelles (Belgique)

N.E. 0545921938

AISBL reconnue par l'Arrêté Royal WL 22/16394